



KUMSP00U5X9K

MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ KRAJSKÝ ÚŘAD		
ČÍSLO SMLOUVY (DODATEK)		
01087/2017/D1 poř. číslo	2017 rok	Pr zkr. číslo

DODATEK č. 1

ke smlouvě o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje

(evidenční č. 01087/2017/SOC)

I.

SMLUVNÍ STRANY

1. Moravskoslezský kraj

se sídlem: 28. října 117, 702 18 Ostrava
zastoupen: **Jiřím Navrátilem**
IČO: 70890692 náměstkem hejtmána kraje
DIČ: CZ70890692
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s., č. ú.: 1002342594/2700

(dále jen „poskytovatel“)

a

2. Centrum sociálních služeb pro seniory Pohoda, příspěvková organizace

se sídlem: Okružní 1779/16, 792 01 Bruntál 1
zastoupena: Bc. Jarmilou Šíblovou, ředitelkou
IČO: 71294970
DIČ: CZ71294970
bankovní spojení: Komerční banka, a. s., č. ú. 107-5832710227/0100

(dále jen „příjemce“)

se dohodly na této změně smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje č. 01087/2017/SOC, uzavřené mezi smluvními stranami dne 5. 5. 2017 /dále jen „smlouva“/:

- V Čl. IV. odst. 1 smlouvy se částka dotace „Kč 11.600.000,-- (slovy jedenáctmilionůšestsettisíc korun českých)“ nahrazuje částkou „Kč 15.530.000,-- (slovy patnáctmilionůpětsetřicettisíc korun českých)“ a částka dotace „Kč 1.045.000,-- (slovy jedenmiliončtyřicetpěttisíc korun českých)“ určená na platy, mzdy a jejich navýšení se nahrazuje částkou „Kč 4.481.200,-- (slovy čtyřmilionyčtyřistaosmdesátjednatřicetdvěstě korun českých)“.
- V Čl. V. odst. 1 smlouvy se nahrazuje text „ve dvou splátkách“ textem „ve čtyřech splátkách“ a doplňuje se písm. c) a d) ve znění:

„c) třetí splátka ve výši Kč 2.190.000,-- (slovy dvěmilionyjednostodevadesátisíc korun českých), bude na účet zřizovatele příjemce převedena nejpozději do 30 dnů ode dne nabytí účinnosti dodatku č. 1.

„d) čtvrtá splátka ve výši zbývající nevyplacené částky dotace dle čl. IV této smlouvy, bude na účet zřizovatele příjemce převedena nejpozději do 30 dnů ode dne nabytí účinnosti dodatku č. 1 za podmínky, že poskytovatel obdrží finanční prostředky na základě Dodatku č. 2 k Rozhodnutí o poskytnutí dotace z kapitoly 313 - MPSV státního rozpočtu na rok 2017. V případě, že ke dni nabytí účinnosti dodatku č. 1 poskytovatel neobdrží splátku dotace z kapitoly 313 – MPSV státního rozpočtu na r. 2017, bude splátka dotace poskytnuta na účet zřizovatele příjemce nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy poskytovatel obdrží splátku dotace ze státního rozpočtu.

V případě, že poskytovatel finanční prostředky na základě Dodatku č. 2 k Rozhodnutí o poskytnutí dotace z kapitoly 313 - MPSV státního rozpočtu na rok 2017 neobdrží v termínu do 20. 12. 2017, nebude čtvrtá splátka příjemci poskytnuta a celková výše dotace dle čl. IV

27.

smlouvy se úměrně sníží. V případě, že poskytnuté finanční prostředky na základě Dodatku č. 2 k Rozhodnutí o poskytnutí dotace z kapitoly 313 - MPSV státního rozpočtu na rok 2017 budou nižší, než předpokládá tato smlouva, bude výše čtvrté splátky dotace poměrně krácena dle vzorce

Skutečně přidělené finanční prostředky X Schválená výše finančních prostředků
98.665.111 Kč dofinancování dle Dodatku č. 2 Rozhodnutí,
snížená částka bude zaokrouhlena matematicky na celé desetikoruny dolů a celková výše dotace dle čl. IV smlouvy se úměrně sníží.

3. V příloze č. 1 smlouvy se „Seznam podpořených služeb“ nahrazuje novým zněním a mění se nákladové rozpočty sociálních služeb reg. číslo 1930786, 5643707, 9278400, 9611642 dle přílohy č. 1 tohoto dodatku.

II.

1. Ustanovení smlouvy tímto dodatkem neupravená zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech s platností originálu, podepsaných oprávněnými zástupci stran, přičemž dva obdrží poskytovatel a jeden příjemce.
3. Nedílnou součástí tohoto dodatku je Příloha č. 1 Seznam podpořených služeb a nákladové rozpočty sociálních služeb reg. číslo: 1930786, 5643707, 9278400, 9611642.
4. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující tento dodatek jsou k tomuto jednání oprávněny.
5. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem, kdy vyjádření souhlasu s obsahem návrhu dojde druhé smluvní straně, pokud zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, nestanoví jinak. V takovém případě nabývá dodatek účinnosti uveřejněním v registru smluv.
6. Smluvní strany se dohodly, že pokud se na tento dodatek vztahuje povinnost uveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, provede uveřejnění v souladu se zákonem poskytovatel.
7. V případě, kdy nebude tento dodatek uveřejněn dle odst. 6 tohoto článku dodatku, bere příjemce na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že dodatek bude zveřejněn na oficiálních webových stránkách Moravskoslezského kraje.
8. Doložka platnosti právního jednání dle § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O uzavření tohoto dodatku rozhodlo zastupitelstvo kraje svým usnesením č. 5/509 ze dne 14. 9. 2017.

V Ostravě dne 16. 10. 2017

V Bruntálu dne 2. 10. 2017

za poskytovatele

Jiří Navrátil
na základě pověření
hejtmana kraje



za příjemce

Bc. Jarmila Šíbllová
ředitelka

Centrum sociálních služeb
pro seniory Pohoda,
právní subjektivita organizace
Okružní 1779/16, 792 01 Bruntál
IČO: 71294970, DIČ: CZ71294970
Tel. 566 530 821

Příloha č. 1

Nákladový rozpočet sociální služby

Příjemce: Centrum sociálních služeb pro seniory Pohoda, příspěvková organizace

IČO: 712 94 970

Název služby: Domovy pro seniory

Druh služby: domovy pro seniory

Registrační číslo služby: 1930786

1.	2.	3.	4.	5.
Druh nákladu	Účtová skupina, účet	Plánované náklady (ze žádosti) v Kč	Požadovaná dotace (ze žádosti) v Kč	Maximální výše poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace v Kč
Náklady celkem	5xx	31 751 628	10 440 685	10 440 000
1. OSOBNÍ NÁKLADY (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	19 939 367	9 440 685	9 440 000
Druh 1.1. OSOBNÍ NÁKLADY V PŘÍMÉ PÉČI (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	14 911 254	9 221 653	9 220 968
Položka 1.1.1. Pracovní smlouvy	52x	14 565 683	9 221 653	9 220 968
Položka 1.1.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	55 200	0	0
Položka 1.1.3. Dohody o provedení práce	52x	100 950	0	0
Položka 1.1.4. Jiné osobní náklady	52x	189 421	0	0
Druh 1.2. OSOBNÍ NÁKLADY OSTATNÍ (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	5 028 113	219 032	219 032
Položka 1.2.1. Pracovní smlouvy	52x	4 879 291	219 032	219 032
Položka 1.2.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	25 000	0	0
Položka 1.2.3. Dohody o provedení práce	52x	49 000	0	0
Položka 1.2.4. Jiné osobní náklady	52x	74 822	0	0
Druh 2. DLOUHODOBÝ MAJETEK	55x	500 000	0	0
Položka 2.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč	55x	0	0	0
Položka 2.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč	55x	500 000	0	0
Druh 3. SPOTŘEBOVANÉ NÁKUPY	50x	3 899 926	0	0
Druh 4. ENERGIE	502	2 332 330	0	0
Druh 5. SLUŽBY	51x	2 709 804	1 000 000	1 000 000
Položka 5.1. Telefony, internet, poštovní, ostatní spoje	518	191 401	0	0
Položka 5.2. Nájemné	518	0	0	0
Položka 5.3. Právní a ekonomické služby	518	20 000	0	0
Položka 5.4. Školení a kurzy	518 (527)	155 000	0	0
Položka 5.5. Opravy a udržování	511	1 181 353	1 000 000	1 000 000
Položka 5.6. Cestovní náhrady	512	25 000	0	0
Položka 5.7. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPC)	518	0	0	0
Položka 5.8. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPC)	518	69 050	0	0
Položka 5.9. Jiné	51x	1 068 000	0	0
Druh 6. OSTATNÍ NÁKLADY	53x, 54x, 56x	1 009 181	0	0
Druh 7. ODPISY	55x	1 361 020	0	0
Druh 8. SPRÁVNÍ REŽIE (nepřímé administrativní náklady)		0	0	0
Položka 8.1. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - osobní		0	0	0
Položka 8.2. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - jiné		0	0	0

Poznámka č. 1: Položky ve sloupci č. 5 nesmí být větší než položky ve sloupci č. 4.

Minimální částka z poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace určená na platy, mzdy a jejich navýšení, která nesmí být podkročena (v Kč)
--

2884600

Příloha č. 1

Nákladový rozpočet sociální služby

Příjemce: Centrum sociálních služeb pro seniory Pohoda, příspěvková organizace

IČO: 712 94 970

Název služby: Odlehčovací služby

Druh služby: odlehčovací služby

Registrační číslo služby: 5643707

1.	2.	3.	4.	5.
Druh nákladu	Účtová skupina, účet	Plánované náklady (ze žádosti) v Kč	Požadovaná dotace (ze žádosti) v Kč	Maximální výše poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace v Kč
Náklady celkem	5xx	778 794	255 674	255 000
1. OSOBNÍ NÁKLADY (včetně odvodů)	52x	662 041	255 674	255 000
Druh 1.1. OSOBNÍ NÁKLADY V PRÍMÉ PÉČI (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	468 244	247 109	246 435
Položka 1.1.1. Pracovní smlouvy	52x	462 316	247 109	246 435
Položka 1.1.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.1.3. Dohody o provedení práce	52x	0	0	0
Položka 1.1.4. Jiné osobní náklady	52x	5 928	0	0
Druh 1.2. OSOBNÍ NÁKLADY OSTATNÍ (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	193 797	8 565	8 565
Položka 1.2.1. Pracovní smlouvy	52x	190 811	8 565	8 565
Položka 1.2.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.2.3. Dohody o provedení práce	52x	0	0	0
Položka 1.2.4. Jiné osobní náklady	52x	2 986	0	0
Druh 2. DLOUHODOBÝ MAJETEK	55x	0	0	0
Položka 2.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč	55x	0	0	0
Položka 2.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč	55x	0	0	0
Druh 3. SPOTŘEBOVANÉ NÁKUPY	50x	41 122	0	0
Druh 4. ENERGIE	502	73 631	0	0
Druh 5. SLUŽBY	51x	2 000	0	0
Položka 5.1. Telefony, internet, poštovní, ostatní spoje	518	0	0	0
Položka 5.2. Nájemné	518	0	0	0
Položka 5.3. Právní a ekonomické služby	518	0	0	0
Položka 5.4. Školení a kurzy	518 (527)	0	0	0
Položka 5.5. Opravy a udržování	511	0	0	0
Položka 5.6. Cestovní náhrady	512	0	0	0
Položka 5.7. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.8. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.9. Jiné	51x	2 000	0	0
Druh 6. OSTATNÍ NÁKLADY	53x, 54x, 56x	0	0	0
Druh 7. ODPISY	55x	0	0	0
Druh 8. SPRÁVNÍ REŽIE (nepřímé administrativní náklady)		0	0	0
Položka 8.1. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - osobní		0	0	0
Položka 8.2. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - jiné		0	0	0

Poznámka č. 1: Položky ve sloupci č. 5 nesmí být větší než položky ve sloupci č. 4.

Minimální částka z poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace určená na platy, mzdy a jejich navýšení, která nesmí být podkročena (v Kč)	63000
--	-------

Příloha č. 1

Nákladový rozpočet sociální služby

Příjemce: Centrum sociálních služeb pro seniory Pohoda, příspěvková organizace

IČO: 712 94 970

Název služby: Pečovatelská služba

Druh služby: pečovatelská služba

Registrační číslo služby: 9278400

1.	2.	3.	4.	5.
Druh nákladu	Účtová skupina, účet	Plánované náklady (ze žádosti) v Kč	Požadovaná dotace (ze žádosti) v Kč	Maximální výše poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace v Kč
Náklady celkem	5xx	4 460 785	635 785	635 000
1. OSOBNÍ NÁKLADY (včetně odvodů)	52x	3 155 520	635 785	635 000
Druh 1.1. OSOBNÍ NÁKLADY V PRÍMÉ PÉČI (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	2 540 367	608 561	607 776
Položka 1.1.1. Pracovní smlouvy	52x	2 506 915	608 561	607 776
Položka 1.1.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.1.3. Dohody o provedení práce	52x	0	0	0
Položka 1.1.4. Jiné osobní náklady	52x	33 452	0	0
Druh 1.2. OSOBNÍ NÁKLADY OSTATNÍ (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	615 153	27 224	27 224
Položka 1.2.1. Pracovní smlouvy	52x	606 435	27 224	27 224
Položka 1.2.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.2.3. Dohody o provedení práce	52x	0	0	0
Položka 1.2.4. Jiné osobní náklady	52x	8 718	0	0
Druh 2. DLOUHODOBÝ MAJETEK	55x	120 000	0	0
Položka 2.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč	55x	0	0	0
Položka 2.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč	55x	120 000	0	0
Druh 3. SPOTREBOVANE NÁKUPY	50x	806 988	0	0
Druh 4. ENERGIE	502	158 200	0	0
Druh 5. SLUŽBY	51x	147 964	0	0
Položka 5.1. Telefony, Internet, poštovné, ostatní spoje	518	22 000	0	0
Položka 5.2. Nájemné	518	0	0	0
Položka 5.3. Právní a ekonomické služby	518	0	0	0
Položka 5.4. Školení a kurzy	518 (527)	15 000	0	0
Položka 5.5. Opravy a udržování	511	68 124	0	0
Položka 5.6. Cestovní náhrady	512	0	0	0
Položka 5.7. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.8. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.9. Jiné	51x	42 840	0	0
Druh 6. OSTATNÍ NÁKLADY	53x, 54x, 56x	38 161	0	0
Druh 7. ODPISY	55x	33 952	0	0
Druh 8. SPRÁVNÍ REZIE (nepřímé administrativní náklady)		0	0	0
Položka 8.1. Správní rezie (nepřímé administrativní náklady) - osobní		0	0	0
Položka 8.2. Správní rezie (nepřímé administrativní náklady) - jiné		0	0	0

Poznámka č. 1: Položky ve sloupci č. 5 nesmí být větší než položky ve sloupci č. 4.

Minimální částka z poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace určená na platy, mzdy a jejich navýšení, která nesmí být podkročena (v Kč)	317000
--	--------

Příloha č. 1

Nákladový rozpočet sociální služby

Příjemce: Centrum sociálních služeb pro seniory Pohoda, příspěvková organizace

IČO: 712 94 970

Název služby: Domovy pro osoby se zdravotním postižením

Druh služby: domovy pro osoby se zdravotním postižením

Registrační číslo služby: 9611642

1.	2.	3.	4.	5.
Druh nákladu	Účtová skupina, účet	Plánované náklady (ze žádosti) v Kč	Požadovaná dotace (ze žádosti) v Kč	Maximální výše poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace v Kč
Náklady celkem	5xx	12 301 754	4 914 608	4 200 000
1. OSOBNÍ NÁKLADY (včetně odvodů)	52x	8 655 180	4 914 608	4 200 000
Druh 1.1. OSOBNÍ NÁKLADY V PRÍMÉ PÉČI (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	6 668 600	4 828 117	4 113 509
Položka 1.1.1. Pracovní smlouvy	52x	6 530 306	4 828 117	4 113 509
Položka 1.1.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	27 600	0	0
Položka 1.1.3. Dohody o provedení práce	52x	27 600	0	0
Položka 1.1.4. Jiné osobní náklady	52x	83 094	0	0
Druh 1.2. OSOBNÍ NÁKLADY OSTATNÍ (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	1 986 580	86 491	86 491
Položka 1.2.1. Pracovní smlouvy	52x	1 926 723	86 491	86 491
Položka 1.2.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	16 100	0	0
Položka 1.2.3. Dohody o provedení práce	52x	9 800	0	0
Položka 1.2.4. Jiné osobní náklady	52x	33 957	0	0
Druh 2. DLOUHODOBÝ MAJETEK	55x	172 850	0	0
Položka 2.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč	55x	0	0	0
Položka 2.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč	55x	172 850	0	0
Druh 3. SPOTŘEBOVANÉ NÁKUPY	50x	1 238 852	0	0
Druh 4. ENERGIE	502	970 498	0	0
Druh 5. SLUŽBY	51x	466 999	0	0
Položka 5.1. Telefony, internet, poštovné, ostatní spoje	518	41 095	0	0
Položka 5.2. Nájemné	518	0	0	0
Položka 5.3. Právní a ekonomické služby	518	6 183	0	0
Položka 5.4. Školení a kurzy	518 (527)	39 574	0	0
Položka 5.5. Opravy a udržování	511	98 748	0	0
Položka 5.6. Cestovní náhrady	512	4 710	0	0
Položka 5.7. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.8. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	21 616	0	0
Položka 5.9. Jiné	51x	255 073	0	0
Druh 6. OSTATNÍ NÁKLADY	53x, 54x, 56x	340 221	0	0
Druh 7. ODPISY	55x	457 154	0	0
Druh 8. SPRÁVNÍ REŽIE (nepřímé administrativní náklady)		0	0	0
Položka 8.1. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - osobní		0	0	0
Položka 8.2. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - jiné		0	0	0

Poznámka č. 1: Položky ve sloupci č. 5 nesmí být větší než položky ve sloupci č. 4.

Minimální částka z poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace určená na platy, mzdy a jejich navýšení, která nesmí být podkročena (v Kč)
--

1216600

27.


Příloha č. 1

Seznam podpořených služeb

Příjemce: Centrum sociálních služeb pro seniory Pohoda, příspěvková organizace
IČO: 71294970

1	2	3	4	5.		6.		7.
Název sociální služby	Registrační číslo sociální služby	Maximální výše opravrných provozních nákladů v Kč	Náklady sociální služby celkem (dle rozpočtu) v Kč	Maximální výše poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace (v Kč)		Dořinancování na základě Dodatku č. 1 k Rozhodnutí o poskytnutí dotace z kapitoly 313 - MFSY státního rozpočtu na rok 2017 (3. splátka)		Dořinancování na základě Dodatku č. 2 k Rozhodnutí o poskytnutí dotace z kapitoly 313 - MFSY státního rozpočtu na rok 2017 (4. splátka)
				Z toho minimální částka na platby mzdů a jejich navyšeni		Z toho minimální částka na platby mzdů a jejich navyšeni		Z toho minimální částka na platby mzdů a jejich navyšeni
				Celkem		Celkem		Celkem
Domovy pro seniory	1930786	38 340 000	31 751 628	10 440 000	2 884 600	1 358 000	1 340 000	1 170 000
Odešňovací služby	5643707	860 000	778 794	255 000	63 000	43 000	43 000	2 000
Pečovatelská služba	9278400	5 515 000	4 480 785	635 000	317 000	244 000	244 000	41 000
Domovy pro osoby se zdravotním postižením	9611642	16 280 000	12 301 754	4 200 000	1 216 600	545 000	545 000	389 600
Celkem za žadatele		61 005 000	49 292 961	15 530 000	4 481 200	2 190 000	2 172 000	1 740 000

Jméno a podpis žadatele (zástupce žadatele):



Centrum sociálních služeb pro seniory
Pohoda, příspěvková organizace
Bc. Jarmila Šibřlová, ředitelka
Okružní 1779/16, 732 01 Bruntál
IČO: 71294970, DIČ: CZ71294970
Tel.: 565 530 827

24. led 197